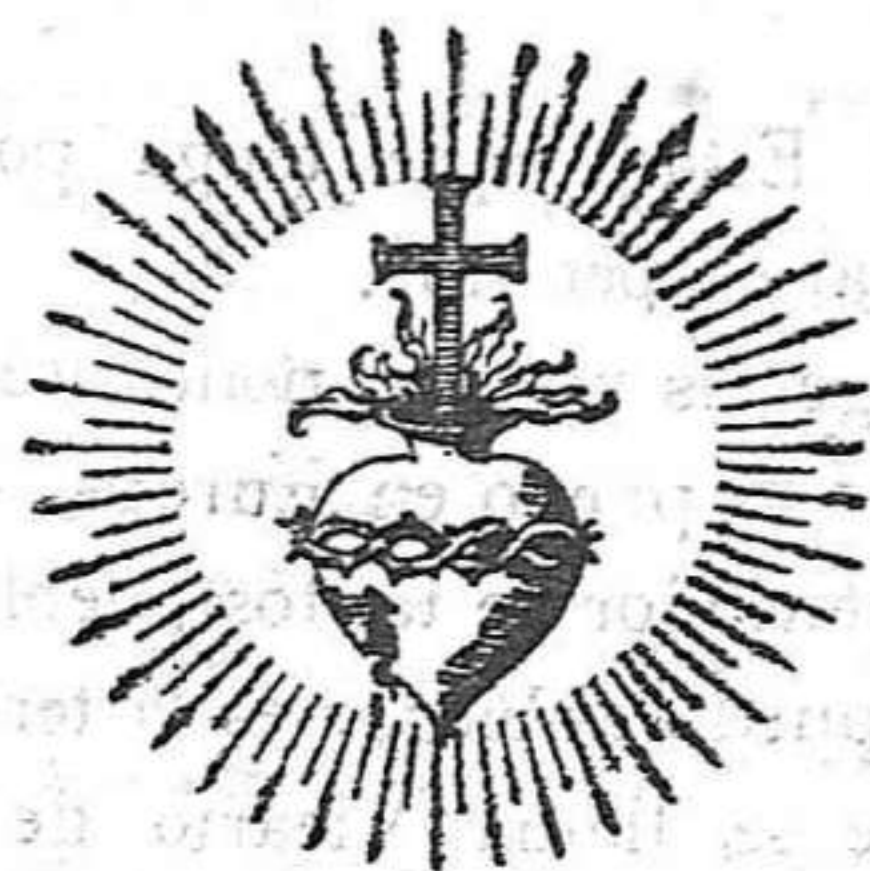


# El Grano de Arena



El que no está conmigo está contra mí  
San Lucas cap. XI vers. del 14 al 28

Periódico bisemanal consagrado al Corazón de Jesús

El que no recoge conmigo desparrama  
San Lucas cap. X

CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

Administración: Plaza del Príncipe, II.

Precio de abono: 0'50 pesetas al mes

## APOSTOLADO DE LA ORACION

### Octubre

I Sesión general aprobada y bendecida por Su Santidad

#### La difusión de las buenas lecturas

#### ORACIÓN PARA ESTE MES

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco, en particular, para que disminuyan las malas lecturas y se propaguen las buenas.

#### RESOLUCIÓN APOSTÓLICA

Dejar las lecturas mundanas, y combatir las, y procurar y promover las buenas.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

- 1.ª Las publicaciones católicas.
- 2.ª La Biblioteca del Apostolado.
- 3.ª Las Damas de la buena prensa.

Conversiones 25 — Enfermos 34, entre ellos dos socios y una celadora. — Atribulados, 19. — Familias 15. — Matrimonios 8 — Bautizos 8. — Vocaciones 6 — Obras de celo 12. — Asuntos importantes 20. — Consejo y protección en varios. — Gracias espirituales 21. — Idem temporales 17. — Intenciones particulares 29. — Gracias particulares, 2. — Acciones de gracias por beneficios alcanzados 32, y una muy especial.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de octubre y días en que los celadores pueden ganar indulgencia plenaria:

- Día 4. — San Francisco de Asís.  
Día 15. — Santa Teresa de Jesús.



Se recomienda a los miembros del Apostolado la aplicación de sufragos por sus consocios difuntos.

A. M. D. G.



## PÁGINAS DE LA VIDA

### El amor por el odio

— Una mujer pregunta por usted.

— Que pase.

¡Oh, qué harapo de mujer se presentó ante mí!

Con voz doliente, alargándome un sobre, dijo:

— Perdóneme si vengo a molestarle... Tengo que pedirle un gran favor... Antes lea usted esta carta...

Le dije que se sentase. Me senté yo también. Me preparé, resignado, a la triste e interminable peroración que esos exordios suelen siempre traer.

La carta era de un amigo. En ella me decía que si podía yo hacer algo por aquella madre de familia, esposa de un obrero sin trabajo, lo hiciera sin demora. Que esperaba que sí, que yo haría algo... Que la cosa urgía... Que dejaba el asunto en mis manos...

Abrumado bajo el peso de aquella peregrina muestra de amistad que iba a hacerme un poco responsable de la desdicha ajena, permanecí en silencio unos instantes.

La mujer me miraba ansiosa. En sus ojos había huella de lágrimas. En su rostro, huella de huracanes...

— ¿Y qué quiere usted? — le dije al fin.

— Trabajo para mi marido — me contestó suspirando.

— ¡Pobre mujer! — murmuré, — ¡Bueno está todo!

— ¡Lo mismo me dicen en todas partes!...

Y lloró.

— ¿Hace mucho que no trabaja su marido?

— Cerca de tres meses. Lo que llevamos de huelga.

— ¿Y por qué no ha venido él?

Dudó ella antes de contestarme. Habló en voz baja:

— Tiene vergüenza de pedir... No quiere ver a nadie... Está rabioso contra todo y contra todos... Dice que nadie le dará lo que perdió...

— ¿Y qué perdió?

— ¡Su pedazo de tierra, señor, su pedazo de tierra!...

Y lloró de nuevo...

— Porque hace años no vivíamos aquí... Vivíamos en el pueblo...

— ¿En cual? — le interrumpí.

Me dijo un nombre que trascendía a heno y a prados húmedos y a bosques amorosos, un nombre que resonaba con música de arroyos y balido de ovejas.

Y continuó:

— Allí teníamos en arriendo unos campos, y teníamos casa propia con un pedazo de huerto, y teníamos una vaca y un cerdo y aves de corral... Y teníamos lo que valía más que todo, la bendición de Dios, paz y pan...

— ¿Y por qué, pues, se vinieron de allí? — le interrumpí de nuevo.

— ¡Cosas de mi marido!... Los hijos iban

creciendo... Quería darles oficio y a la chica ponerla a servir... Decía que la vida en el pueblo se iba poniendo mal, que las tierras producían cada vez menos... Yo creo que se cansaba de ser labrador... Y vendimos lo nuestro y dejamos los campos y un día, hace ya siete años, entramos en la ciudad... ¡Ah, si entonces hubiera sabido yo lo que tenía que sufrir!...

¡Lo que tenía que sufrir!... Bien se veía lo que había sufrido, bien lo decían sus ropas miserables, su cuerpo todavía joven y ya encorvado, sus manos temblorosas, su pecho flácido, su frente surcada de profundas arrugas...

La mujer seguía hablando:

— Mi marido ha trabajado unas veces y otras no... Mis hijos, le mismo... Hemos pasado hambre, hemos dormido muchas veces bajo el cielo, no nos queda nada de nuestro antiguo ajuar... Por perder, hasta ha perdido mi marido la fe... Y mis hijos...

Ocultó el rostro entre las manos y calló.

Le pregunté:

— ¿Y no hay esperanzas de que se resuelva pronto la huelga?

— Aunque los demás vuelvan al trabajo, él no podrá seguir por mucho tiempo en esa fábrica... Es de los señalados y con una excusa u otra ha de ser despedido...

— ¿Otra cosa, pues?

— ¡Otra cosa! — exclamó ella con desaliento.

— ¿Y cual?... ¿qué empleo buscarle?... — dije yo.

— ¡Ah, nuestro pueblo, nuestras tierras! — comenzó ella. Y no continuó.

¿Para qué, si aquello era imposible!...

Sí; el amante y diminuto pueblo libre de luchas; el hogar familiar, tibio como un nido; la tierra blanda y amorosa; los campos generosos; los amigos rudos y leales; el trabajo confiado y seguro; los panes en la artesa; la alegría en el corazón; la paz en el alma... Todo eso pasó, fue malbaratado y despreciado a cambio de un vivir triste, de un trabajo enervante, de un cielo oscurecido por humo de fábricas; de un pedazo de pan que da más hambre, de un jornal que germina en insaciables iras...

¡Oh, mujer — le hubiese dicho yo al callar ella — llora, llora, bien debes llorar... porque no supiste abrazarte a los pies de tu marido y detenerle en su loca aventura... porque dejásteis la alegre medianía por la negra miseria, porque trocásteis los campos que creó Dios, por las fábricas que hicieron los hombres... porque cambiásteis la bendición por la maldición... el amor por el odio!... ¡Lloren contigo tantas pobres mujeres

de huelguistas, de fracasados, de inútiles, de oprimidos, que tenían lo que tú tenías y sufren lo que tú sufres!... ¡Reconozcan contigo su yerro tantas familias que, como la tuya, cegaron las fuentes de su dicha!...

Pero no le dije eso, no quise aumentar su congoja.

— ¡Volveré por si sabe usted de alguna ocupación?... sea de lo que sea...

— Sí, vuelva usted... Y, sin dejar de buscar, confiemos en Dios.

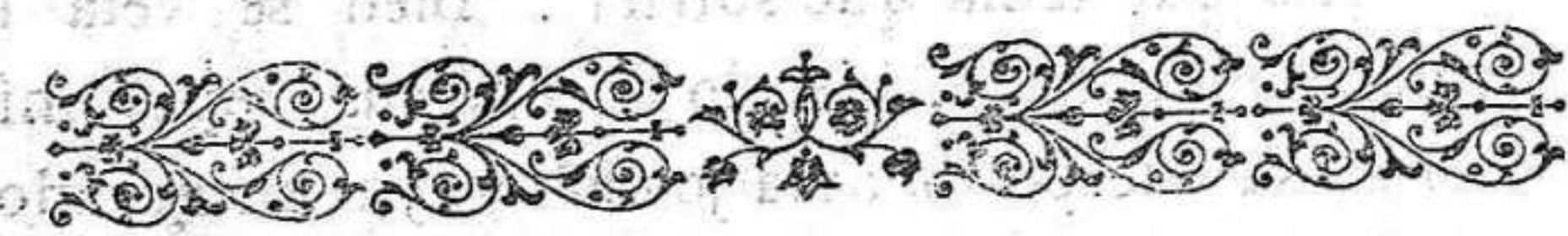
— Es lo único que me queda — exclamó ella poniéndose en pie, — la confianza en El... Si así no fuera ¡dónde estaría yo!...

La vi partir llorosa y encogida.

Me quedé murmurando:

— ¡Trocaron el amor por el odio!...

J. LE BRUN.



## Dos episodios históricos

El conde José de Retel, testigo ocular, refiere que Napoleón I estaba en el apogeo de su poder, y nada resistía a sus victoriosos ejércitos. Pío VII, destronado y despojado de todo, yacía prisionero en Fontainebleau, agobiado por la edad y los disgustos; sufría dura cautividad con la abnegación de un santo y la resignación de un mártir. Oraba una noche, cuando el emperador entró de improviso en su aposento.

— Dispensad, Santísimo Padre — dijo, — si os distraigo de vuestras piadosísimas meditaciones; pero el tiempo urge. Es indispensable la paz entre el emperador y el Papa. Suponiendo que habéis meditado bastante mi proposición de ayer, espero me digáis si corresponde a vuestro interés.

— A mi interés personal podría ser; pero a los deberes de Papa, no.

Napoleón quería que el Sumo Pontífice aceptase una renta anual de dos millones, renunciando para siempre el patrimonio de San Pedro.

El invicto Papa añadió:

— Antes moriré cautivo que cargar mi conciencia con tal infamia.

Recordó entonces el emperador todo cuanto había hecho en Francia a favor de la Religión, y le rogó que no fuese ingrato y aceptase sus condiciones. El Padre Santo se mostraba inquebrantable.

Furioso Napoleón por hallar quien le resistiese, exclamó:

— Basta ya, señor Papa: desecháis mi amistad; pronto experimentaréis las consecuencias y sabréis de lo que soy capaz.

— Señor — respondió el anciano, — deposito vuestras amenazas a los pies del Crucificado. Dejo a Dios el cuidado de vengar mi causa, que es la suya.

— ¡Vanas quimeras! — replicó el emperador con tono despectivo. — Sabed que no estoy satisfecho del Papa, ni de la Iglesia, ni de vuestro Dios. Quizá fundaré por mi autoridad una

religión del Estado que tenga por jefe, no al Papa, sino al emperador.

— Exageráis vuestro poder, señor.

— Todo lo puedo en Europa — exclamó orgulloso el vencedor de tantos pueblos; — lo único que no puedo doblegar es la terquedad de un anciano que se llama Vicario de Dios... Pues bien, que muera en infame cautiverio.

— Tened cuidado; todos los perseguidores de la Iglesia han sido destruidos y la Iglesia permanece incólume. Cuando vuestra medida esté colmada, sufriréis la misma suerte que todos los perseguidores.

Nunca había oído Napoleón palabras semejantes, y encendido de coraje salió del salón diciendo:

— ¡Fiad en que vuestro Dios os libre del César!

Dos años después paseábase el emperador triste y pensativo por la plaza del islote de Santa Elena, acompañado del general Bertrad y del conde de Retel, que refiere el siguiente episodio:

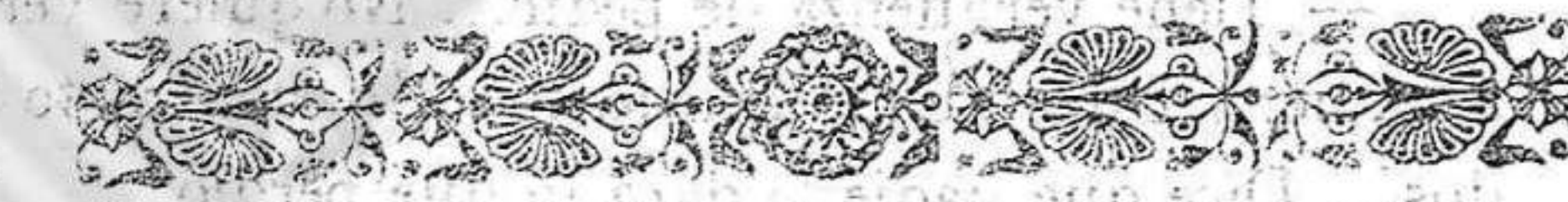
— Retel — dijo Napoleón, — ¿no estabas tú en Fontainebleau cuando Pío VII predijo mi destino?

— Sí, señor, jamás se borrará de mi memoria.

— ¡Ojalá! — dijo el emperador con tristeza — pudiese decir a todos los que gobiernan las naciones: Respetad al Papa, para que no os aplaste la mano omnipotente de Dios que protege la Cátedra de San Pedro!

Pasados algunos años, el citado conde, ya muy anciano, refería esta historia a Napoleón III y le suplicaba que no retirase sus tropas de Roma dejando a Pío IX a merced de sus enemigos, para que no experimentasen idéntico fin que su tío. Napoleón III desprecio este aviso y retiró sus tropas. Sabido es el desastre de Sedán, en que Napoleón, prisionero de Guillermo de Prusia, rindió su espada, perdió su trato y fué a morir solitario lejos de Francia, no sin repetir antes al conde las mismas palabras de su tío.

— Mi destino — dijo — es una prueba evidente de la protección de Dios sobre su Vicario.



## Folleto sin desperdicio

Lo es el que, bajo el título de "Las Escuelas laicas", ha escrito el eminente pedagogo, fundador de las "Escuelas del Ave María", don Andrés Manjón, y han publicado algunos admiradores suyos.

En las pocas páginas del folleto se impugna de la manera más racional y contundente la doctrina de los partidarios de las escuelas laicas.

Es imposible extractar esas páginas, repletas de irrefutables argumentos, y por eso nos limitamos a reproducir un capítulo resumen donde el autor sintetiza los puntos anteriormente probados, y a recomendar la lectura de todos, porque todos lo merecen muy cumplidamente.

Dice así el mencionado capítulo:

**¿Qué es, pues, la escuela laica a la galicana?**

No hay sino recordar todo lo dicho, para saberlo.

1. Es, en el nombre, un equívoco, del cual abusa la tartufería de los políticos (Viviani) para engañar a los pueblos ignorantes y cándidos, diciéndoles que Escuela laica es lo mismo que Escuela popular, y así engaña con sus tergiversaciones. Al efecto, dice que Escuela laica equivale a neutra, siendo todo lo contrario.

2. Pues la Escuela laica, a la galicana, es el ateísmo; esto es, todo lo contrario de la Escuela laica o neutra de la república norteamericana y del buen sentido político.

3. La Escuela laica, por hacer ateos, deshace hombres.

4. Por borrar a Dios, niega el a b c en pedagogía.

5. Por ser anticristiana, es antihumana.

6. Por ser atea, es antieducadora.

7. Por no ser religiosa, es Escuela mutilada.

8. Por negar las verdades fundamentales, es la ignorancia vestida de Maestro.

9. Por ir contra la civilización cristiana, es el retroceso de 19 siglos.

10. Por no seguir a Jesucristo, es el juguete de todas las sectas y sectarios del racionalismo y materialismo.

11. Y pretendiendo ser neutra, es la Escuela del sectarismo pésimo.

12. Y llamándose moral, es profundamente inmoral por los principios.

13. Es inmoral, porque no cabe dentro de la libertad honrada.

14. Es inmoral, porque es el libertinismo aplicado a la infancia.

15. Es mala, porque es la Escuela del odio anticristiano.

16. Es mala, porque es la negación y ruina de la Patria real y efectiva.

17. Es mala, porque es la negación de la naturaleza humana.

18. Es mala, porque lógicamente produce la ruina universal.

19. Es mala, porque es la Escuela de todas las negaciones.

20. Es mala, porque es el medio de hacer permanentes las revoluciones.

21. Es mala, porque es el hacha puesta a la raíz de la vida.

22. Es mala, porque es el arte de hacer desgraciados.

23. Es mala, porque es la maestra del suicidio.

24. Es mala, porque exige aumento de cárceles y cuarteles.

25. Es la Escuela laica cualquier cosa, menos Escuela.

26. Como que es, o la esclava del Estado, o la anarquía docente.

27. Como que es la secta de mayores errores y menos hombres, que trata de imponerse a todos.

28. Como que es disolvente de la concordia que debe haber entre Padres, Sacerdotes y Maestros.

29. Como que sirve para hacer de hombres fieras.

30. Como que, por deshacer hombres, lo deshace todo.

31. Y no obstante, la Escuela laica es el ideal de nuestros anticristianos. (En galicano se dice anticlericales).

Cor voz dolente, alagando me un sobre, dijo:

32. Y se están poniendo los hitos para imponerla.

33. Y en España, dada la omnipotencia y arbitrariedad de nuestros gobernantes, todo es posible.

34. Ya el liberalismo prepara el terreno con el sofisma aprendido del racionalismo.

35. Y la impiedad, vestida de libertad, empuja para lo mismo.

36. Sin reparar los políticos que el laicismo docente es una estupidez en política.

37. Ni fijarse en que aquello que la razón y la Iglesia condenan, nadie lo salva.

38. Ni en que la Escuela atea o laica es un enorme fracaso en Francia, que es su criadero, semillero y aventador.



### ¿Mirando el porvenir?

“El Imparcial” ha publicado el siguiente telegrama de La Coruña:

“La prensa publica una entrevista celebrada a bordo de un transatlántico con un personaje inglés, quien ha referido que en vista del estado de anarquía que reina en Portugal, intervendrán las potencias. Asegura que existe un acuerdo entre Inglaterra y España y que ésta ejercerá acción en la frontera, mientras que Inglaterra hará lo propio en el litoral, imponiendo en la regencia al príncipe de Battenberg.

Las elecciones se verificarán legalmente y las Constituyentes decidirán el régimen del país, eligiendo al Rey en el caso de votarse la Monarquía.

Las casas inglesas se apresuran a indicar a los clientes portugueses que hagan los pedidos que precisan hasta marzo, porque después de aquella época se servirán sobre las plazas españolas de la frontera.

Todo esto tiene trazas de ser una fantasía inglesa, no siempre han de ser moriscas, pero pone de manifiesto el movimiento de reacción que están provocando en todas partes los excesos de los carbonarios, que hacen imposible la vida de la naciente República.

### El credo social de los católicos

Hay quien cree que nosotros, por ser católicos, venimos obligados, cuando surgen conflictos entre el capital y el trabajo, a tomar el partido de aquél y a combatir a éste.

Y a los que tal creen les decimos desde estas columnas, que nosotros estamos, y con la gracia de Dios permanecéremos siempre, con la Iglesia, que es estar del lado de la verdad, de la justicia y de la razón, sin curarnos de quiénes son ni cómo se llaman los combatientes, pero sin ocultar que, en caso de duda, más tirarian de nuestro corazón, y de consiguiente de nuestra pluma, los humildes que los poderosos.

Por devoción laudabilísima de las llamadas derechas españolas al principio de autoridad y por su bien demostrada repugnancia a toda labor que subverta o simplemente ataque los fundamentos sociales, ha podido creerse y así quieren los revolucionarios que se crea, — que en España van siempre unidos la Iglesia y los ricos, y

necesario es que todo el mundo se percate de la falsedad de semejante afirmación.

Lo hemos demostrado antes de ahora. El régimen cristiano creó los gremios, estableció la tasa y los pósitos, fundó las Comunidades de los pueblos y tierras y se preocupó tanto de los humildes, que en España llegó a ser un hecho el ideal de que no hubiera apenas pobres, ni desheredados. Y en los tiempos presentes, nadie primero que la Iglesia ha denunciado y condenado las avaricias de los Epulones, ni amparado, en cuanto fuera de justicia o de equidad, más enérgicamente las reclamaciones de los humildes.

No se nos oculta que para algunos ricos la Iglesia no tiene otro deber que el de amparar sus intereses, como hay poderes que estiman que la misión de aquella debe reducirse a los estrechos límites de una especie de guardia civil moral, que amenace con echar el peso del código de la eterna justicia sobre quienes puedan crearles obstáculos; pero esos anhelos del egoísmo, nunca se verán realizados; porque la Iglesia no es burguesa, como no es monárquica ni republicana: es madre de todos y para todos; hijos suyos son los magnates y los pecheros, la Cruz redentora lo mismo da sombra al palacio que a la cabaña y como madre, si siente alguna predilección, es por los hijos humanamente más desgraciados, por los pobres; empero lo que Ella quiere es el reino de Dios y su justicia, que todas las demás cosas de regímenes políticos o de organizaciones sociales tiénelas por añadiduras, que, siendo buenas, florecerían bajo aquel imperio tan naturalmente, como se coronan los rosales de rosas bajo el reinado de la primavera.

### Menorca

*Devoto y solemne Triduo dedicado a la Santísima Virgen del Pilar, augusta Patrona de los españoles, con motivo de su titular, el cual se celebrará en la iglesia parroquial de San Francisco de Asís, de conformidad con el siguiente programa:*

El jueves a las 7 y media misa de comunión general e himno nacional. Por la tarde a las 4 junta general en la cripta de San Francisco, presidida por el Reverendo Padre don Antonio Viladevall, Presbítero, de la Compañía de Jesús, que dirigirá su palabra a la concurrencia. Pueden asistir, y se ruega asistan, además del Consejo Diocesano y de las Camareras activas y honorarias, las Adoradoras, las Tarsicianas y cuantas señoras gusten realzar con su concurrencia dicho acto; a las 6 Santo Rosario, Trisagio Mariano, sermón por el citado orador sagrado, Avemaría, Exposición de S. D. M., Estación mayor, motete, acto de desagravio, Tantum Ergo, bendición con el Santísimo e himno.

El viernes a las 7 media misa de comunión general e himno. Por la tarde a las 6 Santo Rosario, Trisagio Mariano, Sermón por el Reverendo Padre Viladevall, Sacerdote Jesuíta, Bendita sea tu Pureza, exposición de S. D. M., Estación mayor, motete, acto de desagravio, Tantum Ergo, bendición con el Santísimo e himno.

El sábado, fiesta de Nuestra Señora del Pilar, misas rezadas a las 5 y media, 6, 6 y media, 7, 8 y cuarto y 9; a las 7 y media la de comunión general con canto de motetes e himno nacional; a las 10 misa mayor con sermón por el Padre Viladevall y canto del himno durante el ofertorio. Por la tarde a las 6 final del Triduo, Santo Rosario, Trisagio Mariano, sermón por el mismo Padre, solemne Salve, exposición de Su Divina Majestad, Estación mayor, motete acto de desagravio, Tantum Ergo, bendición con el Santísimo e himno.

Durante las horas de este día las Camareras, Adoradoras y Tarsicianas darán guardia de honor a la Virgen Santísima.

Así la misa mayor como todos los actos del Triduo serán cantados con acompañamiento de orquesta.

El Excelentísimo e Ilustrísimo señor Obispo de la Diócesis se ha dignado conceder las indulgencias acostumbradas a los fieles que asistan a cualquiera de dichos actos.

Nos ruegan las piadosas Camareras de Jesús Sacramentado demos en su nombre las más expresivas gracias a los fieles devotos de Jesús y de María, que con sus limosnas han contribuido a costear los gastos de una corona de plata para la imagen del Sagrado Corazón de Jesús que se venera en la capilla del Pilar de San Francisco y de un lienzo al óleo colocado en el interior de la hornacina de la Santísima Virgen, debido al artístico pincel de la eminente profesora doña Catalina Narvaez. Cumplimos gustosos el encargo. Ambas mejoras se estrenarán estos días en el solemne Triduo a Nuestra Señora del Pilar. Premie la Celestial Señora a los generosos donantes.

En el correo de mañana, procedente de Palma, llegará a esta ciudad el esclarecido hijo de la Compañía de Jesús P. Antonio Viladevall, Pbro., encargado de los sermones del solemne Triduo a la Virgen del Pilar, que se celebrará estos días en la iglesia parroquial de San Francisco, según cultos que detallamos en otro lugar de este número.

Con decir que el P. Viladevall tuvo a su cargo los sermones de la pasada Cuaresma en la Catedral de Palma, se comprenderá cuan elocuente y evangélica debe de ser su palabra. Invitamos, por tanto, a los fieles para que procuren oír los sermones de tan distinguido orador sagrado. Reciba nuestro cordial saludo de bienvenida.

Habiendo recibido nuestro Excmo. e Ilmo. señor Obispo una carta de Ruego y Encargo de S. M. el Rey, para que se digne disponer se celebren en esta Diócesis sufragios por el alma de la difunta Infanta Doña María Teresa (q. e. p. d.) S. E. Ilmo. de acuerdo con el Ilmo. Cabildo, ha dispuesto que se celebren hoy en la Catedral y esta semana en las demás parroquias de esta isla, invitándose al efecto a las autoridades. En Mahón solo tendrá lugar en la parroquia de Santa María el viernes a las nueve de la mañana.

Después de predicado en San Francisco de esta ciudad y en la parroquia del Rosario de Villacarlos, importantes discursos, salió el lunes para Ciudadela, punto de su residencia, nuestro ilustrado amigo el M. I. señor doctor don Gabriel Vila, Canónigo Lectoral y Vice-Secretario del Excmo. e Ilmo. señor Obispo.

Ayer noche terminaron en la parroquial iglesia de San Francisco las solemnes Cuarenta Horas. Durante las mismas han predicado los reverendos señores Tutzó, Seguí, Rosas y Gener, bien trabajados discursos de la Eucaristía.

El templo presentaba ayer noche hermoso golpe de vista con su bien combinada iluminación y ricos adornos. Tuvimos el gusto de oír por primera vez cantar con notable afinación al profesor de Esperanto Rdo. señor don José Juaneda Callejas, Coadjutor de la indicada parroquia, un inspirado *Tantum ergo*.

Mañana empezará en dicha parroquia el Triduo solemne al Pilar, que le dedica esta Adoración menorquina.

Imp. de M. Sintés, a cargo de F. Fábregues Pons Plaza del Príncipe, 11. — MAHÓN

# Anuncios



Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.

Cajitas de merienda, 3 pesetas, con 64 raciones.

Descuentos desde 50 paquetes. Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima.

Se fabrica con canela, sin ella y a la vainilla.

No se carga nunca el embalaje.

Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall, principales ultramarinos.

Primera marca: Chocolate de la Trapa, paquete de 400 gramos, de 14, 16 y 24 pastillas, 1'25, 1'50, 1'75, 2 y 2'50 pesetas.

Segunda marca: Chocolate de Familia: paquetes de 460 gramos, de 14 y 16 pastillas, 1'50, 1'75, 2 y 2'50 pesetas.

Tercera marca: Chocolate económico, paquetes de 350 gramos, de 16 pastillas, 1 y 1'25 pesetas.

**DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL**

Curación radical de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artritis, reumatismo, gota, dolores, etc. por medio del

**TRATAMIENTO DE L. RICHELET**




Antes de la curación                      Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado ya a los lectores de nuestro periódico, el Descubrimiento sensacional del Sr. L. Richelet (farmacéutico-químico en Sedan (Francia), en lo concerniente a las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento.

Eczemas, herpes, impétigos, acné, sarpullidos, prurigos, rojezas, sarpullidos farináceos, psoriasis, sycosis de la barba, comezón, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eczemas varicosos de las piernas, enfermedades sifilíticas.

La curación es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombre y en la mujer, y en el artritis, reumatismo, gota, dolores, etc.

**Jamás ha habido un desacierto.**

Este maravilloso tratamiento, ejerce su acción tanto en el punto donde se localiza el mal como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada.

El tratamiento de L. Richelet se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.

Pídase hoy mismo un folleto ilustrado en lengua española al autor Sr. RICHELET, o al depositario general en España D. FRANCISCO LOYARTE, droguería, calle San Marcial, 33, SAN SEBASTIAN, y será remitido gratuitamente.

**L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia)**

**Depositarios en Mahón**

**Sres. Valls y Pons, Farmacia, Nueva, 8**

## LIBRERÍA Y PAPELERÍA

# MANUEL SINTES ROTGER

PLAZA DEL PRÍNCIPE, 11.- MAHÓN

Esta casa semanalmente recibe nuevas publicaciones de los mejores autores, sirviéndose bajo pedido cualquier obra que se desee así nacional como extranjera, contando para este fin con activos corresponsales en Barcelona, Madrid y París.

Se admiten encargos para pedidos de toda clase de música.

Gran surtido en estuches de papel y sobres, alta fantasía. — Accesorios para máquinas de escribir, escribanías y objetos de escritorio, última novedad, carpetas, libros para contabilidad, copiadores de cartas y toda clase de artículos propios para oficina.

Variedad en tarjetas de visita.

Tarjetas postales de fantasía, últimos modelos.

Álbumes para postales. — Mapas de la isla de Menorca.

Tintas: Pelikan, Stephens, Elephant, Renaud y Ville de Paris.